

CA20N
YX 71
-C55



OFFICE CONSOLIDATION

CODIFICATION ADMINISTRATIVE

**Commodity Boards
and Marketing
Agencies Act**

**Loi sur les agences
de commercialisation
et les commissions
de produits agricoles**

Revised Statutes of Ontario, 1990
Chapter C.19

Lois refondues de l'Ontario de 1990
Chapitre C.19



January 1994

janvier 1994

©Printed by the Queen's Printer for Ontario

©Imprimé par l'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario



ISBN 0-7778-2168-0

NOTICE

This office consolidation is prepared for purposes of convenience only. The authoritative text is set out in the official volumes.

AVIS

La présente codification administrative ne vise qu'à faciliter la consultation. Le texte authentique se trouve dans les volumes officiels.

Copies of this and other Ontario Government publications are available from Publications Ontario at 880 Bay St., Toronto. Out-of-town customers may write to Publications Ontario, 50 Grosvenor St., Toronto M7A 1N8. Telephone (416) 326-5300 or toll-free in Ontario 1-800-668-9938. Fax (416) 326-5317. The hearing impaired may call: (416) 325-3408 or toll-free in Ontario 1-800-268-7095. MasterCard and Visa are accepted. Cheques and money orders should be made payable to the Minister of Finance. Prepayment is required.

On peut se procurer des exemplaires du présent document ainsi que d'autres publications du gouvernement de l'Ontario à Publications Ontario, 880, rue Bay, Toronto. Les personnes de l'extérieur peuvent écrire à Publications Ontario, 50, rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8 (téléphone : (416) 326-5300 ou, en Ontario, 1-800-668-9938 sans frais d'interurbain). Télécopieur : (416) 326-5317. Les malentendants peuvent composer le (416) 325-3408 ou, sans frais en Ontario, le 1-800-268-7095. Les cartes de crédit MasterCard et Visa sont acceptées. Faire le chèque ou le mandat à l'ordre du ministre des Finances. Paiement exigé d'avance.

CHAPTER C.19

Commodity Boards and Marketing Agencies Act

Definitions

1. In this Act,

“commodity board” means a local board under the *Farm Products Marketing Act* or a marketing board under the *Milk Act*; (“commission de produits agricoles”)

“marketing agency” means a marketing agency of Canada that is authorized to exercise powers of regulation in relation to the marketing of a regulated product in interprovincial or export trade and that has been granted authority to regulate the marketing of the regulated product locally within Ontario; (“agence de commercialisation”)

“regulated product” means a natural product of agriculture that is regulated by a commodity board or a marketing agency. (“produit réglementé”) R.S.O. 1980, c. 77, s. 1.

Lieutenant Governor in Council may grant authority re levies or charges

2.—(1) The Lieutenant Governor in Council may by regulation grant to any commodity board or marketing agency in relation to the marketing of any regulated product locally within Ontario authority to fix, impose and collect levies or charges from persons engaged in the production or marketing of the whole or any part of the regulated product and for such purpose to classify such persons into groups and fix the levies or charges payable by the members of the different groups in different amounts, and to use such levies or charges for the purposes of such commodity board or marketing agency, including the creation of reserves, the payment of expenses and losses resulting from the sale or disposal of any such regulated product, and the equalization or adjustment among producers of any regulated product of money realized from the sale thereof during such period or periods of time as the commodity board or marketing agency may determine.

CHAPITRE C.19

Loi sur les agences de commercialisation et les commissions de produits agricoles

1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

Définitions

«agence de commercialisation» Agence fédérale de commercialisation autorisée à exercer des pouvoirs réglementaires en matière de commercialisation d'un produit réglementé dans le cadre du commerce interprovincial ou d'exportation et autorisée à réglementer la commercialisation locale en Ontario de ce produit réglementé. («marketing agency»)

«commission de produits agricoles» Commission locale constituée en vertu de la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles* ou commission de commercialisation créée en vertu de la *Loi sur le lait*. («commodity board»)

«produit réglementé» Produit agricole naturel réglementé par une commission de produits agricoles ou une agence de commercialisation. («regulated product») L.R.O. 1980, chap. 77, art. 1.

2 (1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, accorder à une commission de produits agricoles ou à une agence de commercialisation, dans le cadre de la commercialisation locale en Ontario d'un produit réglementé, les pouvoirs suivants : fixer, imposer et percevoir des taxes ou des droits auprès de personnes qui produisent ou commercialisent la totalité ou une partie d'un produit réglementé et, à cette fin, répartir ces personnes en catégories et fixer à des montants différents les taxes et les droits payables par les membres des différentes catégories; affecter ces taxes et ces droits aux buts de la commission de produits agricoles ou de l'agence de commercialisation en question; notamment à la création d'un fonds de réserve, au paiement de dépenses et de pertes résultant de la vente ou de l'élimination du produit réglementé et à l'égalisation ou à l'ajustement des revenus que les producteurs tirent de la vente d'un produit réglementé pendant la ou les périodes que la commission de produits agricoles ou l'agence de commercialisation peut préciser.

Pouvoir du lieutenant-gouverneur en conseil d'accorder des pouvoirs en matière de taxes ou de droits

Regulation may require deduction of levies or charges

(2) The Lieutenant Governor in Council may in a regulation made under subsection (1) require any person who receives a regulated product to deduct from the money payable for the regulated product any levies or charges payable to a commodity board or marketing agency by the person from whom the first-named person receives the regulated product and to forward such levies or charges to the commodity board or marketing agency or its agent designated for that purpose.

Authority of commodity board or marketing agency to make regulations, etc.

(3) Where the Lieutenant Governor in Council authorizes a commodity board or marketing agency to exercise any of the powers mentioned in subsection (1), the commodity board or marketing agency, in the exercise of such powers, may make regulations or orders or issue directions.

Authority may be revoked

(4) The Lieutenant Governor in Council may by regulation revoke any authority granted under subsection (1). R.S.O. 1980, c. 77, s. 2.

Regulations

3. The Lieutenant Governor in Council may make regulations prescribing the terms and conditions governing the granting and revocation of authority under section 2 and generally may make regulations in respect of any matter necessary or advisable to carry out effectively the intent and purpose of this Act. R.S.O. 1980, c. 77, s. 3.

Offence

4.—(1) Every person who fails to comply with or contravenes any of the provisions of any regulation or order made or any direction issued under this Act is guilty of an offence and on conviction is liable for a first offence to a fine of not more than \$2,000 and for a subsequent offence to a fine of not more than \$5,000. R.S.O. 1980, c. 77, s. 4 (1); 1989, c. 72, s. 6, *part*.

Onus

(2) In any prosecution or action under this Act, the act or omission complained of, in respect of which the prosecution or action was instituted, shall, unless the accused or defendant proves the contrary, be deemed to relate to the marketing of a regulated product locally within Ontario. R.S.O. 1980, c. 77, s. 4 (2).

Déduction réglementaire de taxes ou de droits

(2) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement pris en application du paragraphe (1), exiger de quiconque reçoit un produit réglementé qu'il déduise des sommes payables à la personne qui lui fournit ce produit les taxes ou les droits payables à une commission de produits agricoles ou à une agence de commercialisation et qu'il les remette directement à la commission de produits agricoles, à l'agence de commercialisation ou à son mandataire.

Pouvoirs réglementaires et autres de la commission ou de l'agence

(3) Si le lieutenant-gouverneur en conseil autorise une commission de produits agricoles ou une agence de commercialisation à exercer les pouvoirs visés au paragraphe (1), celle-ci, dans l'exercice de ces pouvoirs, peut prendre des règlements et donner des ordres ou des directives.

Révocation de pouvoirs

(4) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, révoquer les pouvoirs conférés aux termes du paragraphe (1). L.R.O. 1980, chap. 77, art. 2.

Règlements

3 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, prescrire les conditions qui régissent l'octroi et la révocation des pouvoirs prévus à l'article 2. Il peut aussi, par règlement, traiter d'une question jugée nécessaire ou opportune pour réaliser efficacement l'objet de la présente loi. L.R.O. 1980, chap. 77, art. 3.

Infraction

4 (1) Quiconque ne se conforme pas aux dispositions d'un règlement pris ou d'un ordre ou d'une directive donnés en vertu de la présente loi, ou contrevient à ces dispositions est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende d'au plus 2 000 \$ pour une première infraction et d'une amende d'au plus 5 000 \$ pour une infraction subséquente. L.R.O. 1980, chap. 77, par. 4 (1); 1989, chap. 72, art. 6, *en partie*.

Fardeau de la preuve

(2) Dans une poursuite ou une action intentée dans le cadre de la présente loi, l'acte ou l'omission faisant l'objet de la plainte à l'égard de laquelle la poursuite ou l'action est intentée, sont réputés, sauf si l'accusé fournit la preuve contraire, se rapporter à la commercialisation locale, en Ontario, d'un produit réglementé. L.R.O. 1980, chap. 77, par. 4 (2).